산업통상자원부 http://www.motie.go.kr	보 도 참 고 자 료	보다나은 정부

2018년 11월 2일(금) 14:30 이후 보도하여 주시기 바랍니다

배포일시	2018.11.1(목)	담당부서	구주통상과
담당과장	박상희 과장 (044-203-5660)	담 당 자	박재흥 사무관 (044-203-5665)

제2차 한-불가리아 산업협력위원회 개최

- 교역·투자, 에너지, 민간기업간 교류·협력 확대 및 진출기업 애로 해소 방안 협의를 통해 양국간 산업협력 확대 방안 논의

□ 산업통상자원부는 11.2.(금) 14:30 소공동 롯데호텔에서 강명수 무역위원회 상임위원과 불가리아 경제부 차관을 수석대표로 하는 제2차 한-불가리아 산업협력위원회를 개최했다.

○ 불가리아는 유럽 남동부 발칸반도의 동부에 위치하는 나라로 우리나라와는 1920년 수교한 국가로 이번 산업협력위원회는 '11.3월 소피아에서 개최된 이후 두 번째로 개최되는 위원회다.

□ 작년 10월 이낙연 국무총리께서 불가리아를 방문하여 양국 경제협력 방안을 논의하고 대통령 예방, 총리회담 등을 통해 한-불가리아간 협력확대 의지를 확인하고, 양국의 신뢰를 구축했다.

○ 그 후속으로 지난 3월에는 10여 개 사가 참여하는 경제사절단을 파견, 한-불가리아 비즈니스 포럼, 한-불가리아 상의 회원기업과의 오찬간담회, 한-불가리아 양국 기업인간 1:1 거래상담회 등 다양한 활동이 이어졌다.

□ 이번 회의에서는 그간에 논의되었던 협력사항을 구체화하는 한편, 산업분야에서 양측의 관심 의제를 발굴하고 협의하는 계기가 되었다.

○ 주요 의제로는 두 나라의 경제·통상 협력방안, 에너지 협력방안, 민간기업간 교류 협력방안과 우리 진출기업의 애로해소 방안* 등을 논의했다.

○ 그 외에 불가리아가 관심이 있는 교통・인프라, 자동차 협력 내용을 발표하는 등 실질적이고 유의미한 성과 도출을 위한 위원회로 진행했다.

< 한국기업 진출 애로 사항 >

① 외국기업이 불가리아에 투자하여 취업비자 발급시 고용 쿼터제* 완화
* 외국인 1인당, 10명의 현지인 고용 의무(불가리아 외국인법)

② 전력용 변압기 수출애로 : 절연유 면세를 위한 법규 재 정비(the Excise Duties and Tax Warehouse Law)

□ 강명수 수석대표는 “이번에 논의한 사항이 결실을 맺을 수 있도록 한국의 산업통상자원부와 불가리아 경제부가 긴밀히 협의하길 희망한다.” 라고 말하고

○ “양국 정부 및 기업, 실무기관의 협의가 지속되어 양국 산업경쟁력 강화와 경제성장과 번영에 기여할 수 있기를 기대한다. 라고 말했다.

OPEN 출처표시 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료에 대하여 자세한 내용을 원하시면 산업통상자원부 구주통상과 박재흥 사무관(044-203-5665)에게 연락주시기 바랍니다.

1. 한-불가리아 산업협력위원회 개요

◇ 일　　시 : ‘18. 11. 2(금) 14:30～16:30(120분)

※ 사전 환담 : 14:20~14:30(장소 : 아스토룸)

◇ 장　　소 : 서울 롯데호텔 샤롯데 36F(소공동)

◇ 참　　석 : 22명 예정

○ 우리측 : 무역위원회 상임위원(수석대표) 등 10명

- 배석 : 구주통상과장, 신재생에너지보급과장 등

○ 불　측 : 라체자르 보리소프 경제부 차관(수석대표) 등 12명

- 배석 : 지역개발·공공사업부 차관, 주한 불 대사 등

◇ 주요 의제(안)

1 경제·통상 협력(양측 관심)

2 에너지 협력(우리측 관심)

3 민간 기업간 교류 협력(양측 관심)

4 애로사항 해소 방안 협의(우리측 관심)

☞ 불측에서 교통·인프라, 자동차 협력 방안 발표

※ 언 어 : 한-불가리아어 순차통역(루드밀라 교수)

※ 선 물 : 자개 보석함

2. 주요 의제

분 야	세 부 의 제
1 경제·통상 협력	▪ 양국 교역 확대 방안 (Seoul Food 2019 포함 등) ▪ 양국 투자 확대 방안
2 에너지 협력	▪ 태양광 등 신재생 에너지 분야 협력 강화 ▪ 소피아시 RDF 열병합 발전소 참여
3 민간기업간 교류 협력	▪ 한-불 상공회의소간 협력 확대
4 애로사항 해소 방안 협의	▪ 취업비자 발급시 고용 쿼터제 완화 ▪ 전력용 변압기 수출애로 해소

※ 협력분야 발표(불측) : 교통·인프라, 자동차 등 협력 방안

3. 불가리아 수석대표 인적사항

경제부 차관		
성 명	o 라체자르 보리소프(Lachezar Borisov)	
생년월일	o 1978년생(만 40세)	
학 력	o 불가리아 세계경제대학 거시경제학 학·석사 o 불가리아 세계경제대학 회계·재무학 석사 o 불가리아 금융경영대학 박사과정 중	
주요경력	o 2002~2006 경제부 수석 전문관 o 2006~2017.4 경제부 △구조 조정 및 자본 시장, △국가 참여 거버넌스 및 구조 조정, △투자 프로젝트, 국제 프로그램 및 마케팅, △전략 분석 및 예측 담당 과장 o 2017.4월~현재 경제부 차관	
가족사항	o 기혼, 자녀 1명	
구사외국어	o 영어, 독일어, 러시아어	
참고사항	o '18.7월 방한(산업부 강성천 통상차관보 면담, 7.2) o 에너지 효율 및 재생 가능 에너지 기금 관리위원회 위원(현재) o 산업, 에너지 및 재무 관리 관련 분야 민간 및 국유 기업 이사회 멤버 역임	

4. 양측 대표단 명단

1 한국측 대표단 명단 (10명)

부 처	직 위	성 명	비 고
산업통상자원부	무역위 상임위원	강 명 수	수석대표
〃	구주통상과장	박 상 희	실무대표
〃	신재생에너지보급과장	전 병 근	
〃	사무관	박 재 흥	담 당
국토교통부	사무관	김 동 현	교통· 인프라
남동발전	차장	안 동 희	신재생
현대중공업	상무	조 수 현	전력용 변압기애로
포스코 대우	차장	김 동 진	RDF
코트라	전략전시팀 부장	김 동 현	Seoul Food 2019
대한상공회의소	팀장	윤 옥 현	

2 불가리아측 대표단 명단 (12명)

	성 명	직 위
1	라체자르 보리소프 Lachezar Borisov	경제부 차관(수석대표)
2	발렌틴 요보프 Valentin Yovev	지역개발·공공사업부 차관
3	뻬타르 안도노프 Petar Andonov	주한불가리아대사관 대사
4	시메온 스토야노프 Simeon Stoyanov	국토개발원(Geodesy, Cartography and Cadastre Agency) 지형정보시스템과 과장
5	빌라나 바실레바 하지니콜레바 Bilyana Vasileva Hadzhinikolova	지역개발·공공사업부 유럽/국제협력·연구과 과장
6	엘레나 뻬쉬토프콜레바 Elena Pishtovkoleva	경제부 투자진흥/투자프로젝트과 과장
7	빅토르 밀레프 Victor Milev	경제부 홍보과 과장
8	뻬타르 베노프 Petar Benov	교통·정보통신부 국가교통정책국 전문가
9	보이코 고데프 Boyko Godev	경제부 해외경제협력국 수석전문가
10	류보미르 스타니슬라보프 Lyubomir Stanislavov	Automotive Cluster Bulgaria CEO·이사
11	판코 파노프 Panko Panov	주한불가리아대사관 공관차석
12	다니엘라 페트로바 Daniela Petrova	주한불가리아대사관 상무관